
Russian Basic FSI Courses set

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE FOREIGN LANGUAGE CENTER

Table of Contents

RUSSIAN BASIC COURSE	1
Preface	vi
Phase I Objectives	vii
Lesson 1	1
Part I	2
Section One: Introduction	2
Section Two: The Cyrillic Alphabet	2
Section Three: Cyrillic Letters	2
Section Four: Cyrillic Script	3
Section Five: Cyrillic Letters	4
Section Six: Cyrillic Script	5
Section Seven: Cyrillic Letters	5
Section Eight: Cyrillic Script	5
Section Nine: Reading and Writing Practice	6
Section Ten: Sound Discrimination - Unstressed o	6
Section Eleven: Reading Practice	6
Part II	7
Section One: Stress	7
Section Two: Vocabulary	7
Section Three: Communication Patterns	8
Part III	9
Section One: Homework Review	9
Section Two: Vocabulary Check	9
Section Three: Reading Practice	10
Section four: Writing Practice	10
Section Five: Dictation	11
Part IV	12
Section One: Intonation in Questions and Answers	12
Section Two: Exercises	12
Section Three: Notes on Structural Features	13
Part V	15
Section One: Reading Practice	15
Section Two: Pronunciation Exercises	16
Section Three: Structural Exercises	17
Part VI	18
Section One: Listening Comprehension Exercises	18
Section Two: Reading Comprehension Exercises	18
Part VII	20
Section One: Homework Review	20
Section two: Writing Exercises	20
Section Three: Conversation	21
Part VIII	22
Section One: Interpreter Exercise	22
Section Two: Conversation Exercise	22
Section Three: Lesson Review	23
2. Lesson 2	24
Part I	24
Section One: Cyrillic Letters	24
Section Two: Cyrillic Scripts	25
Section Three: Pronunciation Practice	27
Section Four: Cyrillic letters	28
Section Five: Cyrillic Scripts	28
Section Six: Pronunciation Practice	29
Section Seven: Reading and Writing Practice	30
Part II	30

Russian Basic
FSI Courses set

Section One: Vocabulary	30
Section Two: Communicative Patterns	31
Part III	32
Section One: Homework Review	32
Section Two: Vocabulary check	32
Section Three: Reading Practice	33
Section Four: Writing Practices	33
Section Five: Dictation	34
Section Six: Conversation Exercises	34
Section Seven: Translation Exercises	34
Part IV	35
Section One: Conversation Exercises	35
Section Two: Gender Identification	36
Section Three: Possessive Pronoun/Gender Agreement	36
Section Four: Structural Exercises	36
Part V	38
Section One: Reading Practice	38
Section Two: Pronunciation Practice	42
Section Three: Structural Exercises	43
Part VI	44
Section One: Listening Comprehension Exercise	45
Section Two: Reading Comprehension Exercise	45
Section Three: Reading Practice	45
Part VII	45
Section One: Homework Review	45
Section Two: Writing Practice	45
Section Three: Conversation Exercises	46
Part VIII	47
Section One: Interpreter Exercise	47
Section Two: Exercises in Language Functions	48
Section Three: Communication Exercises	49
Section Four: Review	50
RUSSIAN BASIC COURSE	1
Preface	iv
Phase I Objectives	v
Skills, activities and tasks	vi

RUSSIAN BASIC COURSE

RUSSIAN BASIC COURSE

Publication date October 1982

Table of Contents

Preface	vi
Phase I Objectives	vii
Lesson 1	1
Part I	2
Section One: Introduction	2
Section Two: The Cyrillic Alphabet	2
Section Three: Cyrillic Letters	2
Section Four: Cyrillic Script	3
Section Five: Cyrillic Letters	4
Section Six: Cyrillic Script	5
Section Seven: Cyrillic Letters	5
Section Eight: Cyrillic Script	5
Section Nine: Reading and Writing Practice	6
Section Ten: Sound Discrimination - Unstressed o	6
Section Eleven: Reading Practice	6
Part II	7
Section One: Stress	7
Section Two: Vocabulary	7
Section Three: Communication Patterns	8
Part III	9
Section One: Homework Review	9
Section Two: Vocabulary Check	9
Section Three: Reading Practice	10
Section four: Writing Practice	10
Section Five: Dictation	11
Part IV	12
Section One: Intonation in Questions and Answers	12
Section Two: Exercises	12
Section Three: Notes on Structural Features	13
Part V	15
Section One: Reading Practice	15
Section Two: Pronunciation Exercises	16
Section Three: Structural Exercises	17
Part VI	18
Section One: Listening Comprehension Exercises	18
Section Two: Reading Comprehension Exercises	18
Part VII	20
Section One: Homework Review	20
Section two: Writing Exercises	20
Section Three: Conversation	21
Part VIII	22
Section One: Interpreter Exercise	22
Section Two: Conversation Exercise	22
Section Three: Lesson Review	23
2. Lesson 2	24
Part I	24
Section One: Cyrillic Letters	24
Section Two: Cyrillic Scripts	25
Section Three: Pronunciation Practice	27
Section Four: Cyrillic letters	28
Section Five: Cyrillic Scripts	28
Section Six: Pronunciation Practice	29
Section Seven: Reading and Writing Practice	30
Part II	30
Section One: Vocabulary	30

Section Two: Communicative Patterns	31
Part III	32
Section One: Homework Review	32
Section Two: Vocabulary check	32
Section Three: Reading Practice	33
Section Four: Writing Practices	33
Section Five: Dictation	34
Section Six: Conversation Exercises	34
Section Seven: Translation Exercises	34
Part IV	35
Section One: Conversation Exercises	35
Section Two: Gender Identification	36
Section Three: Possessive Pronoun/Gender Agreement	36
Section Four: Structural Exercises	36
Part V	38
Section One: Reading Practice	38
Section Two: Pronunciation Practice	42
Section Three: Structural Exercises	43
Part VI	44
Section One: Listening Comprehension Exercise	45
Section Two: Reading Comprehension Exercise	45
Section Three: Reading Practice	45
Part VII	45
Section One: Homework Review	45
Section Two: Writing Practice	45
Section Three: Conversation Exercises	46
Part VIII	47
Section One: Interpreter Exercise	47
Section Two: Exercises in Language Functions	48
Section Three: Communication Exercises	49
Section Four: Review	50

List of Tables

1. The <i>Aa Oo Kk Mm Tt</i> letters.	2
2. Application	3
3. The <i>Bb Hh Pp Cc Xx Yy</i> letters.	4
4. Application	5
5. The letters.	5
6. Application	5
7. Practice reading and writing the words below.	6
8.	6
9. Practice reading the following words aloud.	6
10. Vocabulary	7
11.	8
12. 5	15
13. 1	15
14. 9	15
15. 12	15
2.1. Vocabulary	30
2.2.	31
2.3.	35
2.4.	36

Preface

This module comprises Phase I of the Russian Course. It contains 10 lessons and is designed to encompass a four-week instructional time period. Language tasks and the supporting grammar, lexicon, and functions address everyday survival topics and courtesy requirements, and reflect a proficiency-level range of 0+ to 1.

Phase I Objectives

The development of the ability to recognize, discriminate, and produce the sounds of the Russian language and to write the Cyrillic letters for these sounds.

Lesson 1



Part I

The Russian Sound System

Section One: Introduction

The Soviet Union is the largest country in the world, occupying an area of 8.65 million square miles (one-sixth of the earth's land mass). Russian is the administrative language of the Soviet Union and is spoken by more than 200 million people. The importance of the Russian language may be seen in the following statistics.

- At the beginning of the 19th century, one European in seven was Russian.
- At the beginning of the 20th century, one European in four was Russian.
- Today, including annexed lands and satellite countries, one of every two Europeans is either Russian or under Soviet rule.

The situation after 1989. In 1989, the Soviet Union collapsed, and doesn't exist anymore.

Section Two: The Cyrillic Alphabet

Russian uses the Cyrillic rather than the Latin alphabet. There are 33 letters in the Russian alphabet and, with few exceptions, there is basically only one corresponding pronunciation for each letter. Therefore, having learned the alphabet, one can read and pronounce Russian words more or less correctly. The letters of the Cyrillic alphabet are introduced in groups on the following charts.

Section Three: Cyrillic Letters

The figure below shows Cyrillic letters that are similar in form to English letters and that denote similar sounds.

Table 1. The Aa Oo Kk Mm Tm letters.

PRINTED	WRITTEN	SIMILAR TO ENGLISH	COMMENTS
Aa	<i>Aa</i>	a: father, palm, car, arm	The Russian a sound is a bit shorter than its counterpart in English.
Oo	<i>Ooo</i>	o: more, pore	The Russian o sound is never as in the English "so."

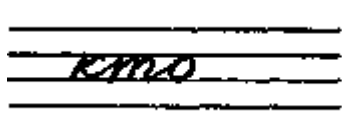

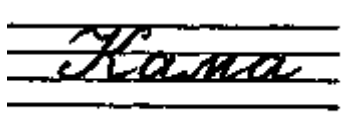

Кк	<i>Кк</i>	k: skill, scotch, crab, crash	The Russian k sound is not drawn out.
Мм	<i>Мм</i>	m: my, mama, me, moose	
Тт	<i>Тт</i>	t: stop, tool, tick, tot	The tongue is against the back of the upper teeth (as in seventh").

Section Four: Cyrillic Script

Below are some Russian words formed from the letters presented in Figure above. Practice reading and writing these words.

Table 2. Application







мама	<i>мама</i>	от	<i>от</i>
ток	<i>ток</i>	каток	<i>каток</i>
мак	<i>мак</i>	кот	<i>кот</i>
ом	<i>ом</i>	атака	<i>атака</i>
так	<i>так</i>	мот	<i>мот</i>
акт	<i>акт</i>	такт	<i>такт</i>

кто		Том	
Кама		там	

Section Five: Cyrillic Letters

The figure below shows Cyrillic letters which are similar to English letters in form, but that denote different sounds.

Table 3. The Вв Нн Рр Сс Хх Уу letters.

Вв		v: voice, vote	
Нн		n: note, now ninth	The tongue is against the back of the upper teeth (as in "ninth") .
Рр		r	There is no exact equivalent; p is rolled or trilled as in the Spanish.
Сс		s: son, so, sell	
Хх		h: hut, Bach	The x sound is close to the Spanish j in "Juan" and "Jose."
Уу		oo; moon, ooze, tool, boot	The Russian sound y is a bit shorter than its English counterpart.

Section Six: Cyrillic Script

Below are some Russian words formed from the letters presented in Figure above. Practice reading and writing these words

Table 4. Application

Section Seven: Cyrillic Letters

Table 5. The letters.

Section Height: Cyrillic Script

Below are some Russian words formed from the letters presented in Figure above. Practice reading and writing these words

Table 6. Application

Section Nine: Reading and Writing Practice

Table 7. Practice reading and writing the words below.

ДОМ	дар	ду́ма	акт
ТОМ	так	тур	Анна
СОМ	сан	суро́к	ум
РОТ	рак	рука́	а́рка
КОТ	как	кум	о́хра
НОС	нас	кутро́	у́рна
ВОН	вас	рву	антра́кт
МОХ	мат	му́ха	атама́н
ХОР	хам	ху́нта	Ма́рта

Section Ten: Sound Discrimination - Unstressed o

The unstressed Russian **o** is pronounced like an unstressed Russian a. Compare the following words.

Table 8.

	Stressed ó	
	ро́с	
Unstressed a		Unstressed o
ра́ска́т		роса́
ра́га - ра́но му́ха - у́хо		

Section Eleven: Reading Practice

Table 9. Practice reading the following words aloud.

оН	доМ	во́рон	ра́но
оНа́	доМа́	во́рона	стра́нно
оНо́	сова́	ко́рова	у́хо
охра́на	ко́рона	мо́тор	Мо́сква
тома́т	сто́рона	тра́ктор	до́ска
арома́т	самова́р	о́кно	у́тро

Part II

Conversational Models

Section One: Stress

Stress is the pronunciation of a vowel with greater intensity, emphasis, or loudness than if it were unstressed.

In Russian, stress not only determines the correct pronunciation of a word but may even alter its meaning. Consequently, in learning new vocabulary it is imperative that you learn the correct stress of each word as well as the changes that may accompany variations in form (e.g., singular to plural). To assist you in the process of memorization, stress patterns will be established wherever possible.

Section Two: Vocabulary

Table 10. Vocabulary

вот	here is ...
да	yes
дом Вот дом	house Here is the house.
дома	at home
доска́ Вот доска́.	blackboard Here is the blackboard
карман Вот карман.	pocket Here is the pocket.
ка́рта Вот карта.	map Here is the map.
ко́мната Вот ко́мната.	room Here is the room
кто	who
курсáнт кто курсáнт?	student (male) ^a Here is the student.
курсáнтка Вот курсáнка.	student (female) Here is the student.
матрóс Кто матрóс?	seaman, sailor Who is the sailor?
окно́ Вот окно́.	window Here is the window.
он - Кто он? - Он курсáнт.	he Who is he? He is a student.
она́	she

Она дома.	She is at home.
рука́ Вот рука́.	hand Here is a hand.
там - Карта там? - Да, карта там.	there Is the map (over) there? Yes, the map is (over) there.
танк Там танк.	tank (military vehicle) The tank is (over) there.
тут Тут ко́мната, там окно́.	here The room is (over) here, the window is (over) there.
уро́к - Тут урок? - Да.	lesson, class (activity, not the class-room) - Is the class here? - Yes.
у́тро	morning

^aThe word **курсант(ка)** refers to a student in a military school.

Section Three: Communication Patterns

Listen to your instructor read the exchanges aloud. Pay particular attention to the stress and intonation patterns. Practice voicing the exchanges.

Table 11.

1. - Кто там? - Там курсант.	Who's over there? A student (male) is there.
2. - Он матро́с? - Да, он матро́с.	Is he a sailor? Yes, he is a sailor
3. - Курсантка тут? - Да, она́ тут,	Is the student (female) here? Yes, she's here.
4. - Кто до́ма? - Она́ до́ма.	Who's at home. She's at home.
5. - Доска́ тут? - Да, доска́ тут.	Is the blackboard here? Yes, the blackboard is here.

Part III

Progress Check

Section One: Homework Review

Review and discuss the activities in Homework I.

Section Two: Vocabulary Check

Complete the sentences using the correct forms of the words in parentheses. Translate the sentences into English.

1.1. Кто ___? (he)

Кто он?

1.2. Тут ____. (student, male)

Тут студент.

1.3. ___ там? (who)

Кто там?

1.4. Там ____. (student, female)

Там студентка.

1.5. Курсант ___? (at home)

Курсант дома?

1.6. ___, курсант дома. (yes)

Да, курсант дома

1.7. Курсантка ___? (there)

Курсантка там?

1.8. Да, ___ там. (she)

Да, она там.

1.9. Кто ___? (he)

Кто он?

1.10. Он ____. (seaman)

Он матрос.

1.11. ___ комната. (here is)

Тут комната.

1.12. Вот ____. (map)

Вот карта.

1.13. ___ там. (house)

Дом там.

1.14. ___ тут. (blackboard)

доска тут.

1.15. Вот ___. (pocket)

Вот карман.

Section Three: Reading Practice

Practice reading the following exchanges aloud.

1. - Он курсáнт?

- Да, он курсáнт.

2. - Она курсáнтка?

- Да, она курсáнтка.

3. - Кто дóма?

- Матрós дóма.

4. - Тут урóк?

- Да, тут урóк.

5. - Окнó там?

- Да, окнó там.

Section four: Writing Practice

Practice writing the following words.

1. тот

2. окно

3. стакан

4. Москва

5. дом

6. доска

7. урок

8. удар

9. Антон

10. внук

11. вода

12. комната

Section Five: Dictation

Write the words read by your instructor.

Кто там?	Там курсант.
----------	--------------

1. Кто там? (Матрос)
2. А¹ кто тут? (Курсантка)
3. Она́ тут? (да)
4. Матрос там? (Да)
5. Кто он? (Матрос)
6. А кто она́? (Курсантка)
7. Она курсантка? (Да)
8. А кто курсант? (Он)
9. Он курсант? (Да)
10. А кто курсантка? (Она)
11. А кто матрос? (Он)
12. Дом там? (Да)
13. А комната тут? (Да)
14. Курсант дома? (Да)
15. А курсантка дома? (Да)
16. Доска́ тут? (Да)
17. А карта там? (Да)

Section Three: Notes on Structural Features

- Unlike English (which has the definite and indefinite articles "the" and "a/an"), Russian lacks articles. The meanings conveyed in English by articles are rendered in Russian by context or word order.

Там карта. There is a map over there.

Карта там. The map is over there.

- The verb "to be" in English has present tense forms ("am, is, are") which are used as linking verbs. The corresponding forms in Russian are not used.

He is a sailor. **Он матрос.**

She is a student. **Она курсантка.**

- Exercise.

Provide Russian equivalents for the following sentences.

1. - Who is he?

¹In conversation, the connective a is often placed at the beginning of a sentence, particularly in questions. It serves to introduce a new idea or topic.

- He's a student (male).
- 2. - Who is she?
 - She is a student (female).
- 3. - Is he a seaman?
 - Yes, he is a seaman.
- 4. - Is the map (over) there?
 - Yes, the map is (over) there.
- 5. - Is the class (over) here?
 - Yes, the class is (over) here.

Part V

Application

Practice reading the following words and word pairs.

Section One: Reading Practice

Table 12. 5

акт	дрок	куст	дно
такт	трон	мост	Марс
кто	кран	хвост	курс
танк	торт	два	страх
кадр	старт	двор	храм

Table 13. 1

тут - тот	так - как	рак - рок	мох - мах
тот - дот	как - кок	рок - ром	мах - хам
дот - дон	кок - мор	ром - мор	хам - сам
Дон - дом	ком - мок	мор - вор	сам - сом
дом - дам	мок - мак	вор - вон	сом - сок
дам - там	мак - му́ка	вон - вот	сок - сук
там - том	му́ка - мука́	вот - ва́та	сук - сух
том - мот	му́ха - мука́	ва́та - ха́та	сух - су́мма
мот - мо́да	мука́ - кума́	ха́та - та́ра	су́мма - су́хо
мо́да - до́ма	кума́ - куда́	Та́ра - ра́на	су́хо - са́хар
до́ма - да́ма	куда́ - тудá	ра́на - ра́ма	са́хар - ка́сса

Table 14. 9

уро́к	ва́хта	ко́нтур
уда́р	давно́	ко́нкурс
тума́н	квартá	карма́н
со́ус	матро́с	су́мрак
ко́нус	кра́ска	ту́ндра
стакáн	у́рна	ко́мната
кво́та	ма́рка	канта́та
сно́ва	су́мка	курсáнтка
дра́ма	но́рма	стару́ха

Table 15. 12

о́на	со́рока	у́тро
------	---------	-------

окно́	воро́та	ра́но
вода́	домкра́т	во́рох
сова́	Москва́	ро́кот
коса́	коро́ва	тра́ктор
доска́	воро́на	хо́хот
нора́	острова́	су́дно
дрова́	сторона́	ту́дно
корма́	хромота́	ко́ротко

Section Two: Pronunciation Exercises

Listen to your instructor read the following sentences. Pay particular attention to stress and intonation. Repeat the sentences after your instructor.

1. - Вот танк.
 - Танк тут.
 - Танк тут?
 - Да, танк тут.
2. - Там ка́рта.
 - Ка́рта там.
 - Ка́рта там?
 - Да, ка́рта там.
3. - Вот Анто́н.
 - Кто он?
 - Он курсант.
4. - Вот Анна.
 - Она́ курсантка?
 - Да, она́ курсантка.
5. - Кто тут?
 - Тут матро́с.
 - Он курсант?
 - Да, он курсант.
6. - Кто там?
 - Там курсантка.
 - А кто тут?
 - Тут курсант.
7. - Анто́н до́ма?

- Да, он дóма.

- А Анна тут?

- Да, она́ тут.

Section Three: Structural Exercises

Form questions and answers as in the model.

Доска тут.	Доска тут? Да, доска тут.
------------	------------------------------

1. Кáрта там.
2. Он курсáнт.
3. Тут кóмната.
4. Там курсáнтка.
5. Она́ там.
6. Он матрóс.
7. Окно́ тут.
8. Танк там.
9. Она́ курсáнтка.
10. Матрóс тут.

Part VI

Comprehension

Read the following sentences aloud. The words that you have not had are included for pronunciation only.

Section One: Listening Comprehension Exercises

- **Exercise 1.**

Listen to your instructor read the following sentences. Indicate which utterances are questions and which are answers by supplying the correct punctuation.

1. Тут танк_

Тут танк_

2. Доска́ тут_

Доска́ тут_

3. Он курсант_

Он курсант_

4. Матро́с до́ма_

Матро́с до́ма_

5. Ко́мната там_

Ко́мната там_

6. Там окно́-

Там окно́_

- **Exercise 2.**

Write the words read by your instructor.

- **Exercise 3.**

Read the words you wrote and provide an English translation for each.

Section Two: Reading Comprehension Exercises

- **Exercise 1.**

1. Там Москва́, а тут Курск.

2. Тут доска́, а там ка́рта.

3. Анто́н - курсант, а Анна - курсантка.

4. Вот дом. Тут ко́мната, а там окно́.
5. Тут у́тро, а там?
6. Вот тра́ктор, а тут мото́р.
7. Вот дом. Курса́нтка до́ма.
8. Там Том. Он матро́с.

• **Exercise 2.**

Read the following sentences aloud and provide an English translation of each.

1. Вот дом. Там матро́с.
2. - Курса́нтка до́ма?
- Да, она́ до́ма.
3. Вот ко́мната. Тут окно́, там доска́.
4. А́нна - курса́нтка.
5. Ато́н - курса́нт. Он матро́с.

Part VII

Reinforcement

Section One: Homework Review

Review and discuss the activities in Homework II.


Section two: Writing Exercises



Practice writing the following words and sentences,



1. утро, стакан, драма, Москва, трудно, монарх, вахта, сорока
2. Вот рука.
3. Тут комната, там окно.
4. Тут урок.
5. Доска там, карта тут.
6. Вот Антон.
7. Он матрос.
8. Вот Анна, она дома.
9. Кто она?
10. Она курсантка.
11. Там танк.



Section Three: Conversation

Form questions and answers based on the pictorial cues as in the model

	<p>Тут карта? А там окно?</p>	<p>Да, ткт акрга. Да, там окно.</p>
---	-----------------------------------	---

	
---	--

	
--	---

	
---	--

	
---	--

Part VIII

Communication

Section One: Interpreter Exercise

Translate the Russian sentences into English and the English sentences into Russian.

1. - Is the house here?
 - Да, дом тут.
 - Who is at home?
 - Курсант дома.
 - Is he a sailor?
 - Да, он матрос.
2. - Is the window there?
 - Да, окно там.
 - And is the blackboard here?
 - Да, доска тут.
3. - Is Anna a student?
 - Да, Анна - курсантка.
 - Who is he?
 - Он курсант.
 - And who is she?
 - Она курсантка.
4. - Is the lesson here?
 - Да, урок тут.
 - Is the map there?
 - Да, карта там.

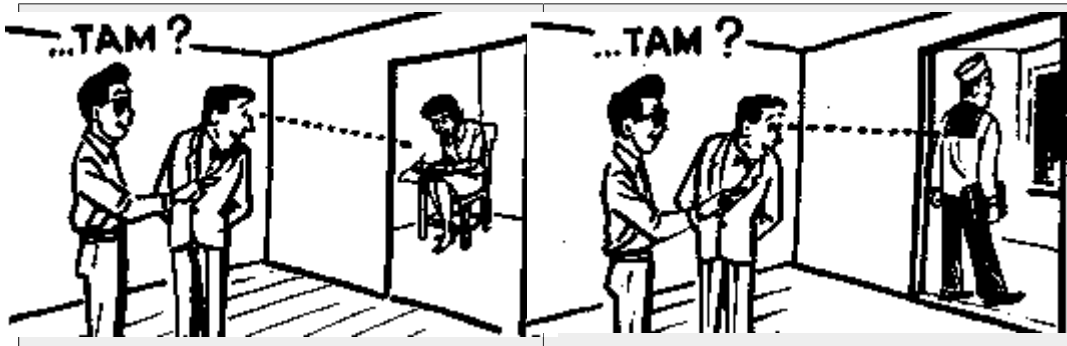
Section Two: Conversation Exercise

- **Exercise 1.**

Ask another student as many questions as possible on the basis of the pictorial cues.

- **Exercise 2.**

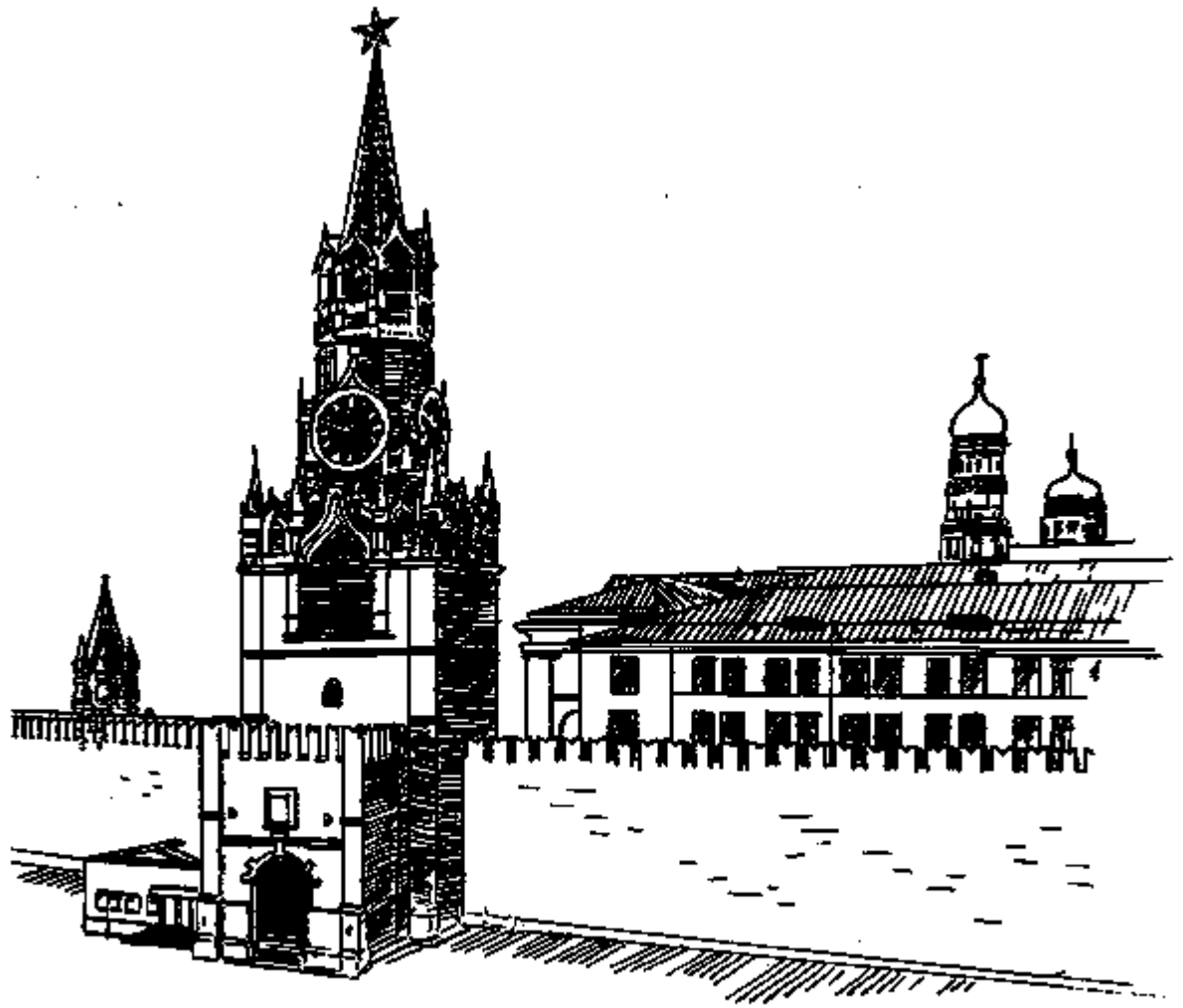
Make as many inquiries as you can concerning the people and items in your classroom.



Section Three: Lesson Review

Review any of the previous parts of this lesson as necessary.

Lesson 2



Part I

The Russian sound System

Section One: Cyrillic Letters

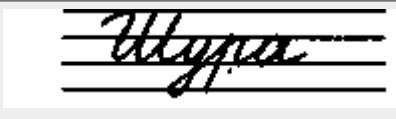
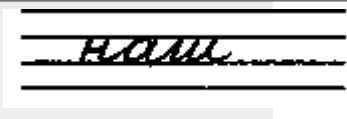
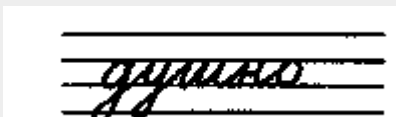
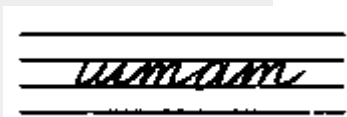
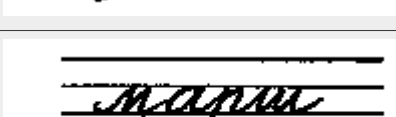
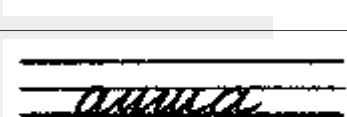
Figure 1 shows Cyrillic letters denoting different sounds and having different forms from English letters.

PRINTED	WRITTEN	SIMILAR TO ENGLISH	COMMENTS
Шш		sh : ship, shame	
Пп		p : pot, pool	
Ээ			Similar to the sound of the English e in the words "entry, let, end," and "met."
Чч		ch : cheese, cheap, lunch	
Лл		l : ill, loot, lip	
Бб		b : bet, bail, big	



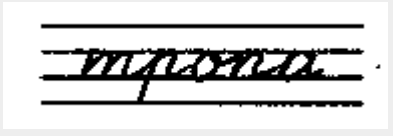
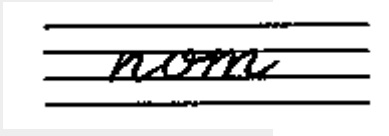
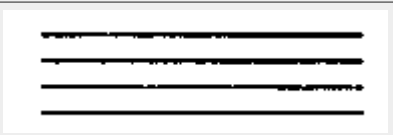

Section Two: Cyrillic Scripts

Practice reading and writing the following words.

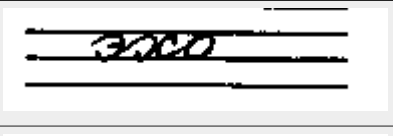
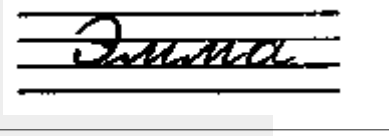
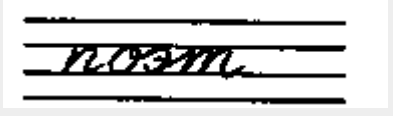
- The letter **ш**:

Шура		наш	
душно		штат	
марш		душа	

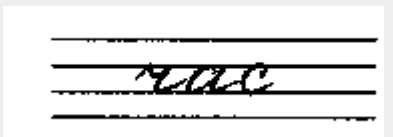
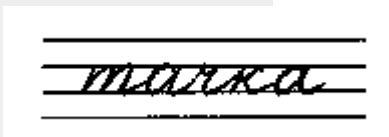
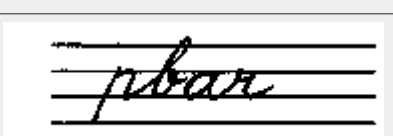
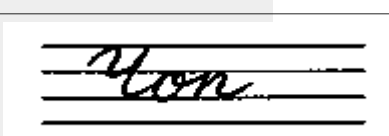
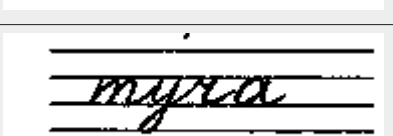
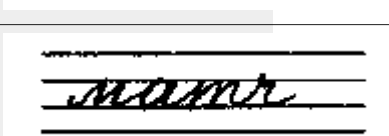
- The letter **n**:

пар		драп	
тропá		пот	
стол		Пáша	

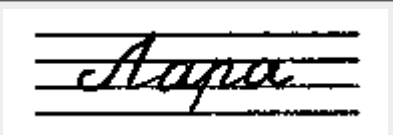
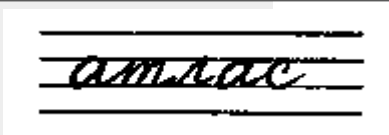
- The letter **э**:

éхо		сэр	
экспорт		Эмма	
поёт		аэропóрт	

- The letter **ч**:

час		Тáчка	
рвач		Чоп	
тýча		матч	

- The letter **л**:

Лáра		áтлас	
------	---	-------	---

стол		лотó	
свáлка		стул	

- The letter б:

бар		кóбра	
Бéла		швáбра	





Section Three: Pronunciation Practice

Practice reading aloud the following sets of words.

- | | | | |
|------|------|--------|-------|
| шут | ваш | кóшка | шум |
| шах | пунш | крóшка | хорóш |
| штат | душ | кáша | дúшно |
- | | | | |
|------|------|-------|--------|
| пуст | суп | крупá | кóмпас |
| парк | храп | спорт | укрóп |
| порт | груп | топка | пуск |
- | | | | |
|---------|-----|----------|------------|
| éто | нэп | алóэ | поэт |
| эра | мэр | канóэ | экспорт |
| эста́мп | сэр | аэропóрт | экскавáтор |
- | | | | |
|--------|--------|------|--------|
| чох | но́чка | луч | чума́ |
| ча́сто | та́чка | врач | кума́ч |
| чу́до | ку́ча | путч | ка́чка |
- | | | | |
|-------|--------|---------|---------|
| лом | пла́ха | класс | му́скул |
| лу́на | слова́ | капра́л | па́лка |
| лупá | полк | ку́пол | ла́мпа |
- | | | | |
|------|---------|--------|---------|
| бунт | рабо́та | бу́ква | па́луба |
| банк | клу́мба | бокс | да́мба |
| брат | собáка | таба́к | кóбра |

Section Four: Cyrillic letters

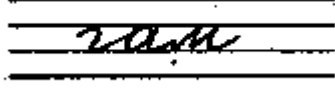


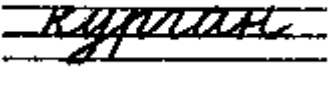
Figure 2 below shows Cyrillic letters that denote sounds similar to those of English letters, but with different forms.

PRINTED	WRITTEN	SIMILAR TO ENGLISH	COMMENTS
Гг		g: get, go	Never pronounced as in English "gem."
Жж		zh: pleasure, azure	The Russian sound ж is considerably harder than the corresponding English sound.
Зз		z: lazy, ize, zero	
Йй		Y: yellow, yonder, boy, say, by	

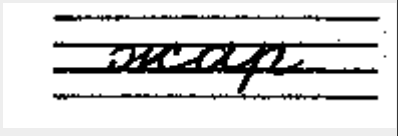
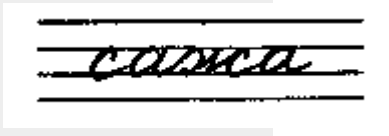
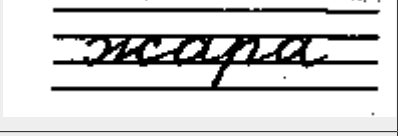
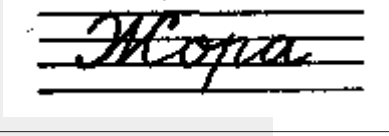
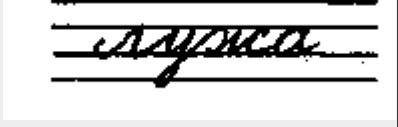
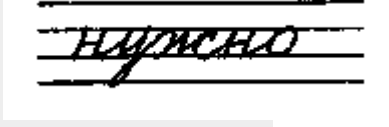
Section Five: Cyrillic Scripts

Practice reading and writing the following words after your instructor.

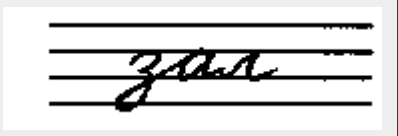
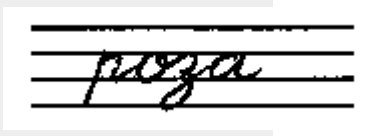

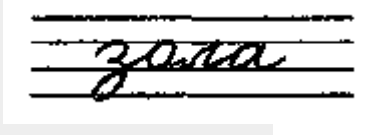
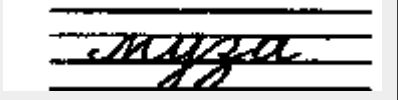
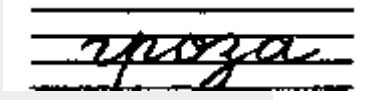
- The letter г:

гам		когда	
гул		дорога	
Гоша		курган	

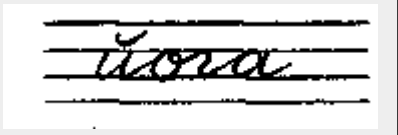
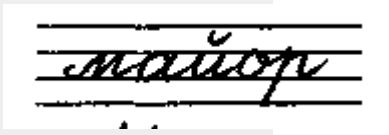
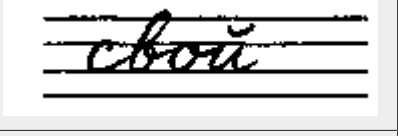
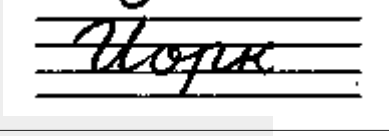
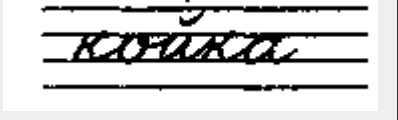
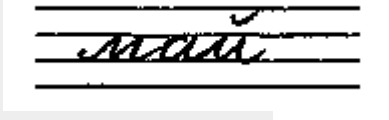
- The letter ж:

жа́р		са́жа	
жа́ра		Жо́ра	
лу́жа		ну́жно	

- The letter **з**:

за́л		ро́за	
Зо́ра		зола́	
му́за		гроза́	

- The letter **й**:

йо́ра		майо́р	
сво́й		Йо́рк	
ко́йка		май	

Section Six: Pronunciation Practice

Practice reading aloud the following sets of words.

- | | | | |
|-------|--------|--------|---------|
| грамм | шла́га | пурга́ | гу́сто |
| гора́ | анга́р | груп | бума́га |
- | | | | |
|-----|--------|-------|---------|
| жук | пожа́р | лу́жа | кружо́к |
|-----|--------|-------|---------|

	жгут	бáржа	жаргóн	мажóр
3.	звук	бáза	казáрма	бáза
	замóк	брóнза	забóр	зóлото
4.	йóта	чáйка	сарáй	ýйма
	Йóван	войнá	какóй	трамвáй

Section Seven: Reading and Writing Practice

Practice reading aloud and writing the following words.

бук	бар	брат	ýхо
пук	пар	прут	эхо
лук	лак	волк	мор
жук	жар	жлу	мэр
шум	шар	штурм	брóнза
чум	чан	корчмá	кóлба
гол	гам	грамм	каштáн
зал	зам	звук	спорт
йот	май	майка	главá

Part II

Conversational Models

Section One: Vocabulary

Table 2.1. Vocabulary

БАНК Банк там.	bank The bank is over there.
БУМАГА Бумáга тут.	paper The paper is here.
ВАШ, ВАША Вот ваш банк. Вот вáша бумáга	your Here is your bank. Here is your paper.
ДОРОГА Вáша дорóга тут.	road Your road is over here.
ЖУРНАЛ Ваш журнáл там?	magazine Is your magazine there?
КАЗАРМА Вот вáша казáрма.	barracks Here are (is) your barracks.

КАРАНДАШ Вот ваш карандаш.	pencil Here is your pencil.
КЛАСС Ваш класс там.	classroom Your classroom is (over) there
МАЙОР Майор тут.	major The major is here.
НАШ, НАША Вот наш курсант. Наша карта дома.	our Here is our student. Our map is at home.
РУЧКА Там ваша ручка?	pen Is your pen over there?
СОЛДАТ Он наш солдат.	soldier He is our soldier.
СТОЛ Ваш стол тут?	table, desk Is your desk here?
СТУЛ От ваш стул.	chair Here is your chair.
ЧТО - Что там? - Там стол.	what What is (over) there? The table is (over) there.
ШКОЛА Тут наша школа.	school Our school is (over) there.
ЭТО^a - Это ваша школа? - Да, это наша школа.	this is ..., these are ... Is this your school? Yes, this is our school.

^aЭто means THIS (THAT, THESE, THOSE). It is used as follows:

- In questions:

Это ...? Is this ...? Is that ...? Are these ...? Are those ...?

- In answers:

Это ... This is ... That is ... These are ... Those are ...

Section Two: Communicative Patterns

Listen to your instructor read the following exchanges. Pay particular attention to the stress and intonation patterns. Practice the exchanges with another student.

Table 2.2.

1.	<u>Что</u> это?	What's that?
	Это <u>банк</u> .	That's the bank.
2.	<u>Банк</u> тут?	Is the bank here?

3.	Да, <u>банк</u> тут. Это <u>ваш журнал</u> ?	Yes, the bank's here. Is this your magazine?
4.	Да, это <u>наш журнал</u> . <u>Наш класс</u> там? Да, <u>ваш класс</u> там.	Yes, it's our magazine. Is our classroom there? Yes, your classroom is there.
5.	<u>Ваша школа</u> тут? Да, тут.	Is your school here? Yes, it's here.
6.	<u>Наша казарма</u> там? Там <u>наша казарма</u> . <u>Ваша казарма</u> тут.	Are our barracks there? Our barracks are there. Your barracks are here.
7.	<u>Дорога</u> там? Да, <u>дорога</u> там.	Is the road there? Yes, the road is (over) there.
8.	Кто <u>дома</u> ? <u>Майор</u> дома.	Who's at home? The major 's at home.

Part III

Progress Check

Section One: Homework Review

Review and discuss the activities in Homework I.

Section Two: Vocabulary check

Complete the sentences with the correct form of the words in parentheses. Translate the sentences into English.

- ___ тут? (what)
- Тут наша ___. (school)
- ___ там? (what)
- Там наша ___. (barracks)
- Это ваша ___? (paper)
- Да, это ___ бумага. (our)
- Это ваш ___? (class)
- Да, ___. (ours)
- Тут ваш ---, ваш --- .(table)(chair)
- Кто ___? (is that)
- Это наш ___. (major)

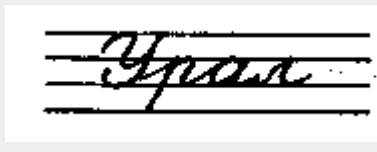

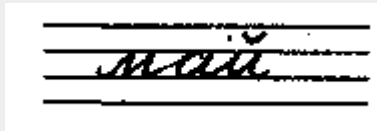
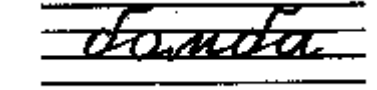
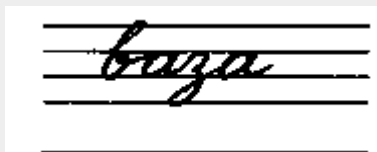
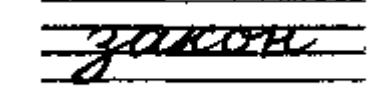
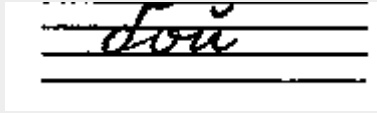
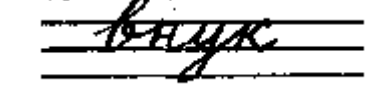
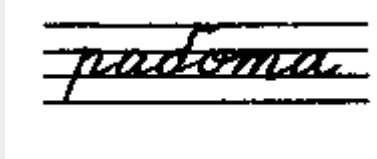
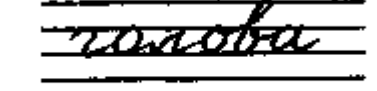
Section Three: Reading Practice

Practice reading the following sentences and exchanges aloud.

1. Это доро́га. Тут на́ша шко́ла, там на́ша каза́рма.
2. Вот ваш класс. Тут ваш стол, там ваш стул.
3. - Это ваш банк?
- Да, наш.
4. - Кто э́то?
- Это ку́рсант.
5. - Он солда́т?
- Да, он солда́т.
6. - Что тут?
- Тут наш банк.
7. - Что там?
- Там на́ша шко́ла.
8. Это ва́ша каза́рма. На́ша каза́рма там.

Section Four: Writing Practices

Practice writing the following words.

Урал		порт	
май		бомба	
база		закон	
бой		внук	
работа		голова	

Section Five: Dictation

Write the words read by your instructor.

Section Six: Conversation Exercises

Form questions and answers based on the pictorial cues.



Section Seven: Translation Exercises

Form Russian equivalents for the following sentences.

1. - What's this?
- That's a pencil.
2. - Is this your magazine?
- Yes, that' is our magazine.
3. The major is there.
The soldier is here.
4. - What's this?
- This is a hand.
5. - What's this?
- This is a pen.

Part IV

Structural Models

Section One: Conversation Exercises

- **Exercise 1.** Form questions and answers using the words below as in the model.

Table 2.3.

Question	Answer
Что это?	Это доска.
Кто это?	Это солдат.

1. Дот
2. Карман
3. Матрос
4. Окно
5. Курсантка
6. Майор
7. Стул
8. Карандаш

- **Exercise 2.** Form questions and answers using the words below as in the model.

Question	Answer
Что это?	Это доска.

Кто это?	Это солдат.
----------	-------------

1. бумага
2. рука
3. урок
4. курсант
5. карта
6. солдат
7. Доска
8. стол

Section Two: Gender Identification

In Russian all nouns are divided into three categories called "genders": the **MASCULINE** gender, the **FEMININE** gender, and the **NEUTER** gender. The gender of a noun is usually determined by its ending. See Figure 3 below.

Gender	Ending	Example
Masculine	Most nouns ending in a consonant	банк, дом, курсант
Feminine	Most nouns ending in a	дорога, курсантка, школа
Neuter	Most nouns ending in o	окно, утро

Section Three: Possessive Pronoun/Gender Agreement

The possessive pronouns¹ **ваш** and **наш** change their form so as to agree in gender with the nouns to which they refer. See Figure 4 below.

Table 2.4.

Masculine	Feminine
ваш	ва́ша
наш	на́ша

Это наш класс. Это на́ша шко́ла.

Это ваш курсант. Это ва́ша курсантка.

Section Four: Structural Exercises

- **Exercise 1.** Form questions and answers using the words below as in the model.

	Question	Answer
--	----------	--------

¹Possessive pronouns are those that denote ownership.

Это	ваш ваша	класс? казарма?	да, это	наш наша	класс. казарма.
-----	-------------	--------------------	---------	-------------	--------------------

1. банк
2. журна́л
3. шко́ла
4. ру́чка
5. стол
6. ко́мната
7. стул
8. бума́га
9. курсáнтка
10. доска́

- **Exercise 2.** Answer the questions in complete sentences using the words in parentheses as in the model.

Что это?	Это бума́га.
----------	--------------

1. Что это? (доро́га)
2. А что это? (казáрма)
3. Кто это? (курсáнтка)
4. А кто это (солда́т)
5. Это каранда́ш? (да)
6. А это ру́чка? (да)
7. Это майо́р? (да)
8. Это ваш каранда́ш? (да)
9. Ва́ша каза́рма там? (да)
10. А ваш класс тут? (да)
11. Что тут? (ка́рта)
12. Это ва́ша ка́рта? (да)
13. А что там? (банк)
14. Это ваш банк? (да)
15. Кто там? (курсáнт)
16. Это ваш курсáнт? (да)
17. А кто тут? (курсáнтка)

18. Это ва́ша ку́рсантка? (да)

- **Exercise 3.** Form two questions for each of the sentences given below as in the model.

Это катандаш.	Что это? Это курандаш.
---------------	---------------------------

1. Это окно́.
2. Это солда́т.
3. Это стул.
4. Это урок.
5. Тут майо́р.
6. Там ка́рта.
7. Это рука́.
8. Это ку́рсантка.
9. Там матро́с.
10. Тут до́рога.
11. Это ру́чка.
12. Это стол.

Part V

Application

Section One: Reading Practice

Practice reading aloud the following words and word pairs.

1. шут - туш
туш - душ
душ - дух
дух - пух
пух - бух
бух - буй
буй - бой
бой - вой
вой - вол
вол - гол
гол - кол

2. шар - жар

жар - жара

жара - Жора

Жора - рожа

рожа - кожа

кожа - коза

коза - коса

коса - касса

касса - каша

каша - чаша

чаша - Саша

Саша - сажа

3. шум - чум

чум - ГУМ

ГУМ - гам

гам - сам

сам - зам

зам - зал

зал - зол

зол - зола

зола - лоза

лоза - сало

сало - лассо

4. бар - пар

пар - пара

пара - папа

папа - баба

баба - жаба

жаба - Жанна

Жанна - Га'нна

Га'нна - гамма

гамма - лама

лама - Эмма

Эмма - это

это - йо'та

5. план

спрут

столп

карн

брат

блок

6. зубр

знак

звук

шторм

шрам

шлак

7. марш

жбан

жгут

жду

жму

лгун

8. глух

гной

грач

чту

матч

харч

9. компас

шапка

копна

группа

колба

торба

служба

бомба

банджо

нарзан

10.бронза

шашка

душно

замша

лапша

важно

спаржа

ханжа

мужлан

слово

11.горло

кукла

пурга

розга

тайга

штанга

бахча

чукча

саранча

парча

12.чалма

волна

кувалда

война

пойма

чайка

сайгак

шайба

кайло

кайра

13.ух

ох

ах

эх

14.ум

омут

Амур

эму

15.сop

сэр

пар

пэр

16.аркан

экрaн

украл

орган

17.это

эpa

пoэт

aлoэ

18.это

эpa

пoэт

aлoэ

Section Two: Pronunciation Practice

Repeat the exchanges after your instructor. Pay particular attention to stress and intonation.

1. - Кто это?

- Это курсáнт.
2. - Кто она́?
- Она курса́нтка.
3. - Что это́?
- Это ру́чка.
4. - Что там?
- Там на́ша каза́рма.
5. - Это класс?
- Да, это класс.
6. - Это ваш класс?
- Да, это наш класс.
7. - Ваш класс тут?
- Да, наш класс тут.
8. - А там на́ша ко́мната?
- Да, там ва́ша ко́мната.
9. - Что тут?
- Тут наш дом.
- 10.- Кто до́ма?
- До́ма курсáнт.
- 11.- Он до́ма?
- Да, он до́ма.
- 12.- Он солда́т?
- Да, он солда́т.
- 13.- А кто там?
- Там майор.
- 14.- Майо́р там?
- Да, майор там.

Section Three: Structural Exercises

- **Exercise 1.** Form questions and answers as in the model.

Это наш стол.	Что это?
---------------	----------

	Это наш срол.
--	---------------

1. Это на́ша шкóла.
2. Это ваш майóр.
3. Тут банк.
4. Там окнó.
5. Это наш солдáт.
6. Тут ваш стул.
7. Там ва́ша дорóга.
8. Это ваш каранда́ш.
9. Это на́ша курсáнтка.
10. Ваш журна́л тут.
11. Наша доскá там.
12. Это наш дом.

- **Exercise 2.** Form questions and answers as in the model.

Это ваш журнал?	Это ваш журнал? Да, это наш журнал.
-----------------	--

1. Это на́ша каза́рма
2. Тут наш танк.
3. Ва́ша дорóга там
4. Это майóр.
5. Ваш класс тут.
6. Это на́ша ко́мната.
7. Наш банк там.
8. Ва́ша курсáнтка до́ма.
9. Это ва́ша ру́чка
10. Ваш стол тут.
11. Это наш солдáт.
12. Там на́ша шкóла.

Part VI

Comprehension

Section One: Listening Comprehension Exercise

Write the sentences read by your instructor and translate them into English.

Section Two: Reading Comprehension Exercise

Read the following sentences aloud and translate them into English.

1. Вот ваша ручка. Вот карандаш, тут бумага.
2. - Это ваш журнал?
- Да, наш.
3. Ваш банк тут, а наш банк там.
4. Курсант тут, а курсантка дома.

Section Three: Reading Practice

Read the following sentences aloud. The words that you have not had are included for pronunciation practice only.

1. Это наша школа. Вот ваш класс. Тут ваш стол.
2. - Что это?
- Это ваш паспорт.
3. - Кто он?
- Он майор.
4. Это дорога. Тут парк. Там наша казарма.
5. Вот ваша бумага, ваша ручка, ваш карандаш.
6. Вот наш порт.
7. Маша - курсантка. Она дома. Антон - курсант. Он тут.

Part VII

Reinforcement

Section One: Homework Review

Review and discuss the activities in Homework II.

Section Two: Writing Practice









Practice writing the following words and sentences.

1. бронза, шайба, парча, пурга, горло, замша, мужлан, экран, аэропорт
2. - Что это?

- Это журнал.
3. Там дорога.
4. Тут наш солдат.
5. Ваш майор дома.
6. - Это школа?
- Да, это наша школа.
7. Вот ваша казарма.
8. Тут ваш стол, там ваш стул.
9. - Кто это?
- Это наша курсантка Тамара.

Section Three: Conversation Exercises

- **Exercise 1.** Complete the exchanges based on the pictorial cues.

Кто ...?		А кто ...?	
Это		Это	
Он ...?		... тут?	
Да		Тут	
Что ...?		А что ...?	
Это		Это	
Это ...?		А это ...?	
Да,		Да,	

- **Exercise 2.** Form as many questions and answers as possible based on the pictorial cue.



Part VIII

Communication

Section One: Interpreter Exercise

Translate the Russian sentences into English and the English sentences into Russian. Work with another student.

1. - Это банк?
- Yes, this is a bank.
2. - Дорога там?
- Yes, the road is there.
3. - Тут казарма?
- Yes, the barracks is here.
4. - А школа там?
- Yes, the school is there.
5. - Это ваша школа?
- Yes, this is our school.
6. - Ваш класс тут?

- Yes, (it is) here.
7. - Βάша ρύчка там?
- Yes, (it is) over there.
8. - What is this?
- Это казάρμα.
9. - And what is that?
- Это шκόλα.
- 10.- Who is that?
- Это солдát.
- 11.- And who is that?
- Это майόρ.
- 12.- Is the major here?
- Да, он тут.
- 13.- And the soldier?
- А солдát дома.
- 14.- Is this your barracks?
- Да, наша.
- 15.- Is that our magazine?
- Is that our magazine?

Section Two: Exercises in Language Functions

- **Exercise 1.** Form questions and answers as in the model.

Instructor	Students
Άννα, Αντόν, Τρμ	1. - Кто ёто? - Это Άννα. 2. - Α ёто кто? - Это Αντόν. 3. - Α ёто? - Α ёто Том.

- **Exercise 2.** Form questions and answers as in the model.

Instructor	Students
журнάλ, кάρта, бумάγα	1. - Что ёто?

Section Four: Review

Review any problem areas encountered in this lesson.

RUSSIAN BASIC COURSE

RUSSIAN BASIC COURSE

Publication date October 1982

Table of Contents

Preface	iv
Phase I Objectives	v
Skills, activities and tasks	vi

Preface

Phase I Objectives

Skills, activities and tasks